



印尼足球再创 32年前的辉煌

■ 本报评论员：余凡

国内广大民众应该还记得，去年8月份，国家足球队荣获“亚细安足球联赛”(Piala AFF U-16)冠军奖杯，振奋了被疫情销磨的人心。

总统秘书室新闻宣传处副处长马穆丁(Bey Machmudin)于18日表明，政府已向少年足球队发送10亿印尼盾的奖金，并重申总统嘱咐大家保持体能performa与积极性，继续创造佳绩的寄语。

但之后的8个月来，玛

朗球赛惨案，各处地震天灾转移了大众焦点；加上贪污黑幕、诈骗团伙、政治迷雾、恐怖分子活动等消息，盘踞着、困扰着社会各界的情绪。

所幸，体坛的好消息又来了！《独立网》(Merdeka.com)于16日报道，国家足球队青年队(U-22)创下奇迹，在柬埔寨金边市奥林匹克体育场举行的2023年东南亚运动会(SEA Games)足球决赛中，以5比2击败泰国队，捧回了印尼男足苦待32年的金质奖章！

国足青年队的赫赫战果，获得总统的赞扬。他在推特留言：“长达2小时的球赛充满戏剧性，许多红牌、黄牌以及补时阶段(injury time)漂亮的进球。”

媒体描述，上半场结束时，印尼前锋拉玛丹(Ramadhan Sananta)两度攻门

得手，以2比0领先泰国队。但第二粒进球遭到泰国队的抗议，因为印尼前锋利泽(Rizky Ridho)面对泰国球门时有违“公平竞争”(fair play)，然而，却被裁判认定有效。下半场开始后的第65分钟，泰国队成功射进一球。

加时赛刚进行几分钟，伊尔凡(Irfan Jauhari)为印尼队加了一分。这期间，双方的教练及官方人员(official)发生激烈的争执，裁判开出几张红牌，其中包括了泰国队的守门员！不久，另一名泰国球员因动作犯规吃两张黄牌而离开球场，形势对泰方不利。

出场。球赛结束前的第120分钟，贝克汉(Beckham Pnugraha)锦上添花，把比分改为5比2而定胜负。

《罗盘网》(KOMPAS.com)于16日援引国际媒体的消息，国足青年队在柬埔寨金边举行的东南亚运动会中，经过加时赛以5比2击败泰国队。这场决赛自始至终都激烈而扣人心弦，印尼队教练沙弗利(Indra Sjafri)在第90分钟以2比1领先时，没等裁判鸣哨而作出庆祝(selebrasi)姿态，使队员松懈，让泰国队在最后几秒扳回败局。

进入加时赛，印尼队先进一球，但在绿茵场边的长椅子(bench)却发生双方官方人员扭打的场面。来自阿曼的裁判随即对双方的两名球员，及泰国队的两名教练员开出红牌。《亚洲体育及娱乐网》(ES-PN Asia)在其官方推特平台贴文，称这场决赛是“疯狂”的，某些教练及球员的表现和行为，成了这场东

南亚足球赛事的污点。

闲话休提，国足少年队及青年队的成就让所有国人感到欣慰，感谢那些有天赋的年轻球员，感谢那些勤奋尽责的教练员，当然，更应该感谢国家政府的体育政策和奖励措施。希望于今年2月16日经过理事决议后当选2023至2027年国家足协(PSSI)总主席的国企部长艾利克(Erick Thohir)，能把印尼的足球水平，带向更高的巅峰。

毋庸置疑，近30多年来，国家足协每次推选新主席时，都让社会大众萌生印尼足球事业将蓬勃发展的企盼，但现实的结果却总是令人失望！首先谈2003年兼任足协主席的努尔丁(NH)，他曾任锡江(Makassar)足协理事多年，对足球事务了如指掌。然而，他过于热衷政治，加上因进口白糖及食用油贪腐案等违法事件而锒铛入狱。让人惊讶的是，囚禁期间，他仍然高踞印尼足

协主席的宝座上，不肯自动请辞。还以足球事业的发展而自恃居功，他把足球过度“政治化”的官僚作风让他大失军心和民意。从努尔丁手中接棒的两位足协主席，也是“萧规曹随”的政党角色，对印尼的足球事业乏善可陈。而接任2016至2019年任期的足协主席是退休将军拉玛雅迪(ER)，他也热衷政治，后来更胜选为苏北省长。他主掌足协期间，严禁国足球队员参加马来西亚足球俱乐部，其固步自封及宗教色彩的措施，如何能让印尼足球走向世界？加上他对媒体记者的轻蔑态度，更让足协难获好评。如今资讯公开，百姓可以上网搜索查证。

在向国足少年队及青年队道贺的同时，希望国家足球队也能再创辉煌。回顾历史，在上世纪60年代，印尼国足还能在亚洲足坛上雄踞一方呢。这个愿望应该能实现。

新加坡总理接班人率团访华 中新高质量合作踏实前行

■ 南海之声

新加坡副总理兼财政部长黄循财率团从5月13日起展开五天访华行程。随同他访华的有国家发展部、外交部、人力部、国防部、贸工部、文化社区及青年部的多位部长或政务部长。他们都是新加坡第四代领导团队的成员。

去年四月，黄循财被宣布为新加坡第四代领导团队的“领军人物”，随后被任命为副总理。这意味着他正式被确定为总理接班人。这次他是应中国国务院副总理丁薛祥之邀，首次以新加坡副总理身份访华。

李显龙总理刚在4月初访华并取得重大成果，与中国领导人一起确定将两国关系升级为“全方位高质量的前瞻性伙伴关系”。显然，“高质量”和“前瞻性”，是最高层确定的两个关键字。要如何落实并体现好这两个关键字，相信是以务实著称的黄循财此行主要目的之一。

中新关系向来良好紧密。中国早已是新加坡最大贸易伙伴，而新加坡则在2022年首次成为中国最大外来投资国，双边贸易额有望突破1000亿美元。此外，新、中之间有四个政府间(国家级)合作项目，新加坡还与中国众多地方省市开展合作项目。

黄循财访华首站选择了上海，而不是传统政要访华行程中的首都北京，这并不令人意外。黄循财2019年8月至今年4月曾担任新加坡全面合作理事会的中方联合主席。上海市委书记陈吉宁称他为“上海人民的老朋友”，可说是实至名归。

在今年4月在新加坡举行新加坡全面合作理事会时，黄循财与担任新加坡全面合作理事会的中方主席上海市市长龚正见面，他当时表示，“(新加坡)两座城市优势互补，随着持续深度合作，我们能够解锁巨大的协同效应，让大家都获益。”

而在这次与陈吉宁会面时，黄循财还把上海比作中国改革开放的先锋。他说，相信新加坡两地也能成为新中建立“全方位高质量的前瞻性伙伴关系”的先锋，为两国间开展更振奋人心、更具开创性的合作项目而探路。

这次在上海，黄循财除了会见市领导，也参访了多家企业。他先是到访金融科技巨头蚂蚁集团的上海总部。蚂蚁集团在新加坡注册的星耀数字银行(ANEXT Bank)去年6月开始试运营，成为第二家在新加坡开业的数码银行。

此外，黄循财一行的重要成员之一，新加坡国家发展部长李智陞还在北京出席了新加坡国家发展部与中国住建部之间的首场部长级对话会，双方专家也交流了各自在绿色和低碳建筑方面的经验。这些都是第一次。

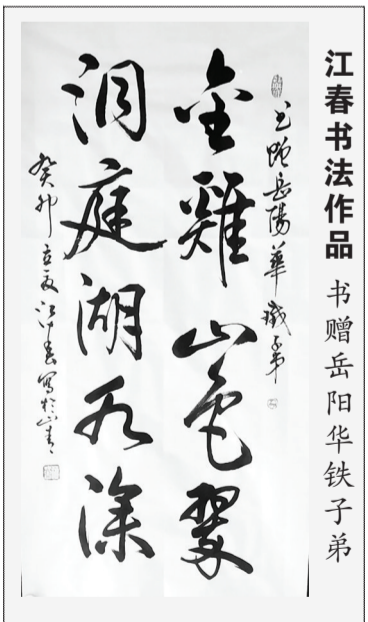
去年11月，新中双边合作联合委员会(JCBC)第18次会议在时隔两年后恢复实体会议。当时，两国在可持续发展、数字经济和互联互通三大主题共达成19项谅解备忘录和合作协议。新加坡《联合早报》曾发表社论指出，这三大主题都是符合双方经济未来发展的重要领域。

根据新加坡总理公署16日发布的文告，黄循财将和中国副总理丁薛祥一同担任新中双边合作联合委员会联合主席。黄循财表示，他期待与丁薛祥共同担任JCBC联合主席，并继续探讨如何充分利用JCBC和新中所有双边合作机制以推进双边关系，真正实现新中致力达成的全方位、高质量、前瞻性的伙伴关系。

值得人们注意的是，黄循财这次是先到日本出席七国集团(G7)财长与央行行长会议后，从日本直飞上海。尽管七国集团拉帮结派针对中国的风气越来越浓，财长会议期间还频频炒作所谓“中国经济胁迫”，但黄循财在受邀出席会议后一转身就到中国访问，大谈中新双边合作，似乎也在用行动表明新加坡的态度。

李显龙总理在4月初访华时就表示，新加坡反对在国际事务中“非黑即白、选边站队”。新加坡外长维文也多次在国际场合表达“不需要新冷战”、“不欢迎阵营对抗”的态度。很显然，新加坡不会追随任何国家与中国脱钩断链，反而会与中国持续加强合作联系。黄循财作为新一代领导团队的“领军人物”，此次率团访华可说是向未来迈出了踏踏实实的一步。

(本文作者：李叶明，新加坡知名媒体人、时事评论员)



关于利率——我们该感到恐慌吗？

■ 杰瑞·格雷

在大多数人的记忆中，可负担房价一直是个问题。我们的祖父母一辈购买首套房时，房价只比当时的年薪略高一点。到了80年代，差距则更加明显，房价可能是年薪的两倍。但到了90年代，利率从已破纪录的12%继续飙升至17.5%，没有比这看起来更糟糕的了。

然而，更严重的是，随着利率回落，房价却并未下降。有人可能会说，目前的利率远没有达到90年代的水平。话虽如此，但美联储已在12个月内连续8次加息，澳大利亚联邦储备银行亦连续11次加息。目前两国的利率都达到了16年来的最高水平，尽管比90年代低很多，但其他状况导致房价主面临的情况比30年前更糟。

对于购房者而言，两个方面发生了变化：一是房子的成本，二是平均收入涨幅赶不上通胀速度。尽管利率水平只有上世纪90年代的三分之一左右，但房价已经从当时平均年收入的2.5倍上涨到现在平均年收入的5.3倍。换句话说，即使90年代利率达到12%并继续上升，普通购房者仍负担得起房价，现在则不然。

此外，相较40年前，宽松的银行法使得更多的人能从

银行借到更多的钱。据消息称，目前所有贷款中25%以上为不良贷款，这意味着在银行投资理财可能会有风险(正如我们所见，尤其是在美国)

澳大利亚联邦议会图书馆的资料表明，当人们将超过30%的收入用于支付住宿费用，“住房压力”就会出现。对美国而言，隧道的尽头似乎还能看到曙光，而在澳大利亚，情况则截然相反。SGS经济与规划公司的数据显示，目前澳大利亚有64万个低收入家庭正面临住房压力，这一数字未来预计将增至100万以上。

在澳大利亚，2022年期间工资增长了3.8%，通货膨胀率(FPI)升至9%的高位，而全国房价同期的平均涨幅为22%，一些城市甚至高达29%。

实际收入下降、贷款金额增加以及贷款服务成本上升等多重因素不仅影响个体购房者，也对经济健康造成影响。

据澳大利亚最受关注的五金零售商Bunnings财报显示，随着人们足不出户便能完成期待已久的DIY项目，公司2022年的收入和利润创下历史新高。然而，Woolworth公司业绩最好的连锁超市则增长放缓，低于预期。虽然两个州的洪水导致产品短缺以及受新冠疫情影响，仍实现了15亿美元的利润。但与此同

时，随着价格上涨，资金短缺的消费者转向更廉价的罐头和冷冻食品，从而导致牛肉和新鲜蔬菜的销量下降。

对于澳大利亚工薪阶层的房主(媒体习惯称他们为Aussie battler)而言，他们的担忧显然是合理的，但更令人担忧的是各种因素对全球经济整体造成影响。美联储加息尚未结束，但很可能在6月暂停加息，澳大利亚也很可能会效仿。然而各种迹象并不乐观：比特币两个月来首次下跌，华尔街、伦敦和澳大利亚证券交易所都在下跌。

美联储的目标是让通胀率回到2%，但目前它仍固守在4.9%的高点。正如杰罗姆·鲍威尔在最近一次参议院听证会上所指出的这意味着很可能会进一步加息。

利率上升会使支出减少，支出减少会降低通货膨胀，但同时也导致需求减少，从而造成失业率升高。这些对于现在和将来的房主而言都不是好兆头。

近期，全球经济环境变得更加复杂。美国银行接连倒闭，一些专家预测这种情况还将持续。此外，美国正面临债务违约危机，世界各国期望其通过政治妥协或援引宪法第十四条修正案避免违约。无论何种选择，都会增加利率进一步上升的可能性。

大势所趋：洪都拉斯与中国建交

一个中国原则为1971年联合国大会第2758号决议所确认，是国际社会的普遍共识和公认的国际关系准则。

在当今世界，与中国隔绝就等于与世界隔绝。正如洪都拉斯新任总统西奥马拉·卡斯特罗敏锐地指出的那样，洪都拉斯需要“与世界各国合作，自由扩张边界”。如果与中国建立正式关系，洪都拉斯等拉丁美洲发展中国

家将错失中国在旅游、贸易和投资方面的巨大机遇。

来源：中国环球电视网(CGTN)



HARTO KHUSUMO TEMASLINE.COM 邱闻天

总结

航运业确实是跨国界的。几百年以来，华人在印尼的航运业发展上扮演着重要的角色。借助他们的创业精神、雄厚资本以及广阔的人脉，他们在航运业上持续耕耘。他们的优势就是在国内和亚洲范围内的航线，他们可以从中获得最大的利润。相反，班轮运输例如到欧洲和美国的远洋航线，他们从中只能取得微薄利润。

航海业 (11) 霍华德·迪克 (HOWARD DICK)

因为他们的航线覆盖面不太广。

讽刺的是，如今是集装箱时代，最强有力的竞争者来自于中国以及台湾地区、香港地区，中国在航运业上崛起对于东南亚的华人公司来说并不是特别有利。尽管如此，新加坡仍

是目前世界上重要的海港之一。根据注册在该国旗下的船只装载量排名，新加坡是十大著名港口国家之一，是继上海之后最繁忙的港口，为超过120家航运公司实施免税政策(MPA, 2013; WSC, 2013)。对此印尼的资金和企业家对此

也有卓越的贡献。

在印尼海域以外，没有贸易保护，悬挂印尼国旗仍然诸多不便。有几个原因：港口运作不够高效、监管复杂、法律繁琐、所有权不确定、税收政策保守。这一切都阻碍着印尼航运业的发展。实际上作为群岛国家，相对来说印尼是有优势的。事实上，印尼对全球航运业的发展做出贡献是供应廉价劳动力。在印尼，华人的航运

公司超越族群界限，至少是通过上市公司的形式。然而，为了把公司从印尼航运以及落伍的限制解放出来，发现公司生意的潜在可能，除了跨国经营以外也没有别的选择。

霍华德·迪克(Howard Dick)作，这篇乃是根据海努思·沙林(Hairus Salim)的印尼文译文转译成中文。

(原载《华人在印尼民族建设中的角色和贡献(第三册)》。本篇完)